

# LA AVANZADA

SEMENARIO REPUBLICANO DEMOCRATICO FEDERAL

BIBLIOTECA PÚBLICA  
PROVINCIAL  
TARRAGONA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

SE PUBLICA LOS SABADOS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año I

«JOVENTUT FEDERAL»

Calle de Augusto, núm. 14

Tarragona 8 de Marzo de 1902

TRIMESTRE 1'50 pesetas.

Anuncios y remitidos á precios convencionales.

N.º 9

## NUESTRA DENUNCIA

El número de LA AVANZADA correspondiente al sábado último ha sido denunciado. La autoridad militar ha creído que en un escrito de dicho número se incurre en uno de los delitos enumerados en el bando publicado por el gobernador militar de esta plaza don Ignacio de Montaner, con fecha 21 de Febrero último. En su consecuencia el juez militar está instruyendo la correspondiente causa, habiendo tomado ya declaración á nuestro Director. Estamos seguros de no haber delinquido, y por lo mismo esperamos una resolución satisfactoria.

## EL PROLETARIADO ANTE EL FEDERALISMO

Creemos firmemente que si hay regeneración para España, del pueblo ha de venir; no de la aristocracia degenerada y viciosa, ni de la clase media, sin otros ideales que formar parte de aquella y enriquecerse convirtiendo la política en negocio. La una es incapaz, por su rebajamiento moral, de alentar sentimientos levantados; la otra á fuer de metalizada, buscará en todo su encumbramiento material, el cual no sacrificará en aras de ninguna idea. Unos carecen de corazón y de cabeza; á los otros les sobra la cabeza y carecen de corazón. La única, que, á pesar de los extravíos á que la han llevado muchos de los que se dicen sus amigos y que de ellas viven; la única que ha sabido guardar sus virtudes y energías de nuestra raza y que sabrá derramar su sangre generosa por una idea, porque tiene cabeza para comprenderla y corazón para amarla, es la clase obrera, tan explotada como escarnecida y siempre sujeta á la esclavitud del vil metal. A raíz de las últimas huelgas, que, exageradas hiperbólicamente han llegado á meter miedo á los enemigos del Progreso, creemos de latente actualidad dar á conocer alguna de las principales reformas que nuestro Programa federal prescribe, con la implantación de las cuales, dejaría de ser problema la cuestión obrera y acabarían con justicia la lucha entre el trabajo y el capital. Lamentamos en el alma los extravíos que ha sufrido esta clase, como también los derroteros que parle de los obreros emprenden, porque les conducirán al suicidio. Quisiéramos verles solidarios, unidos, insiruidos; pues de otra manera su emancipación será un mito y un sueño dorado que no verán realizado. Convencidos federales, dejaríamos de serlo, si creyésemos que en nuestro Programa no haya cumplido remedio á todos los males sociales. Queremos, pues, que en vista de estos remedios los verdaderos obreros que luchan por la emancipación de su clase, vengan con nosotros; pues ninguno de los programas políticos trata con mayor justicia, extensión y espíritu democrático su cuestión. El pobre obrero del campo, el desgraciado esclavo del terruño es, sin duda, el más oprimido y el que merced á su embrutecimiento y falta de solidaridad, con estúpida resignación soporta su estado. Tortas y pan pintado es el malestar del obrero agrícola catalán (con ser grande en algunas comarcas), comparado con el del

campesino andaluz, manchego, leonés, etc.; cuyos exiguos salarios, rebajados por miserables gorpachos con que pretenden alimentar su cuerpo, no bastan á cubrir con las más perentorias necesidades de su familia; mientras el embrutecido dueño, bien á resguardo de la intemperie, cifra todos sus afanes y todos sus cálculos en bien vender sus productos, amasados con el sudor de sus trabajadores.

Esto es injusto, intolerable: la tierra es madre común del hombre, no madastra que haga feliz á uno y á otro desgraciado.

Nuestro insigne Maestro, inspirándose en la justicia y en el verdadero derecho, propone en el Programa de su partido, reformas radicalísimas, tales, como la tasación del minimum de jornal en cada población; la creación de Comunidades obreras, á las cuales se adjudicarían las obras y las tierras públicas, así como las que por espacio de cinco años dejen incultas sus propietarios; las cuales, juntamente con otras sobre la rabassa morta cambiarían la suerte del obrero del campo, emancipándole del propietario y haciendo productivas muchas hectáreas de tierra, que hoy ningún provecho dán; al propio tiempo que, con la creación de Escuelas técnicas, podrían perfeccionar los productos y aclimatar y cultivar otros exóticos; todo lo cual aumentaría la producción nacional y el rendimiento del terreno.

Pero si miserable es el estado del obrero del campo, no es muy lisonjero el del obrero de la ciudad. Verdad es que cobra mucho más crecidos salarios; pero lo es también que son muy otras las necesidades de la vida en las ciudades, y mucho más los gastos, que el campesino ni siquiera conoce. Quéjense hoy de poco jornal y sobra de trabajo.

Con la tasación del minimum de jornal por una escala de población premiando al dueño que convirtiese sus salarios en participación de sus beneficios, y con otras medidas encaminadas á poner coto á la avaricia del patrono, se pondría remedio á lo primero, á la falta de jornal. Es tableciendo la jornada de las ocho horas en los establecimientos y trabajos públicos, y procurando hacerla extensiva á los particulares, exigiéndolas á los trabajadores de las minas, prohibiendo al trabajo á las madres de familia y á los menores de doce años que no sepan los rudimentos de la primera enseñanza, pondríamos remedio á lo segundo, á la sobra de trabajo.

Enemigo acérrimo nuestro Programa, de la mendicidad, previera los accidentes del trabajo con la indemnización metálica; y crearía bolsas y agremiaciones del trabajo. Comprendiendo que para el perfeccionamiento del individuo y para la felicidad de una nación nada hay tan conducente como la instrucción, nuestro Programa prescribe la creación de Escuelas técnicas, en las cuales puedan los jornaleros aprender con perfección la profesión que ejerzan.

Al mismo tiempo que cambiarían tales reformas el estado del proletariado español; al mismo tiempo que contribuirían al ensalzamiento de la justicia emancipándole del burgués; al mismo tiempo que le dignificarían haciéndole comprender sus derechos é instruyéndoles; creemos que tales innovaciones llevarían á España la prosperidad y la cultura que vemos tienen otras naciones; creemos que conjuntamente con las otras que en los demás órdenes propone nuestro Programa, harían la regeneración de España; pues ya hemos dicho que de la clase obrera debe venir.

Hemos presentado sucintamente y en inglés todas cuantas reformas se refieren al proletariado. Pedimos al verdadero obrero que lo medite, que lo piense y que obre después con lógica. Siendo así vendrán con nosotros; y juntos venceremos, pues estarán á nuestro lado la convicción y la justicia, dos fuerzas que todo lo pueden.

Esperamos del proletariado español su resolución que no puede ser otra que el advenimiento á nuestro partido, si quiere ver cerca el gran día de la Revolución social.

C. AMETLLA Y COLL.

San Feliu del Llobregat, Marzo 1902.

## DISCURSO

PRONUNCIADO EN EL CENTRO FEDERAL DE MADRID POR DON FRANCISCO PI Y ARSUGA EN LA NOCHE DEL 26 DE FEBRERO DEL CORRIENTE AÑO.

Queridos correligionarios: Por primera vez hablo en público desde la gran desgracia sufrida por todos, que no la hago sólo mía, sino de todo el partido federal y de la humanidad toda, sin que esta afirmación pueda en mí ser tildada de inmodesta, ya que pocos hombres podrán aparecer con un carácter mayor de cosmopolitismo que don Francisco Pi y Margall, para cuyo corazón y cuyo pensamiento fué poco el amor á una familia, á una ciudad, á una nación, y pudo así hacer todos esos amores compatibles con el gran amor á la especie humana, y convertir, aunque fuera por excepción, en realidad viviente el precepto de Cristo que nos ordena amar al prójimo con desinterés.

Perdonadme que haya comenzado por este recuerdo, y que él sea algo así como una invocación parecida á las que hacen los oradores sagrados para pedir inspiración á sus santos. Cónstales á ellos cuando más la virtud de los varones canonizados por las historias que de ellos se escribieron, y á nosotros las de nuestro muerto jefe no nos la ha cantado nadie; las hemos visto, las hemos palpado, viven en nuestra memoria como un recuerdo de ayer mismo.

No voy á daros una conferencia al modo de las eruditas y brillantes que aquí habéis oído ya, de labios de nuestros elocuentes amigos el Presidente de este Casino D. Jerónimo Palma, y de los hermanos La Torre, á quienes llamaría esperanza del partido federal si no fueran ya una realidad de que debemos estar todos satisfechos.

Años hace que no nos vemos, que no nos comunicamos, y esta ocasión será por mí aprovechada como la que ofrece á viejos amigos el volver á verse. Resucitan todos sus recuerdos, y reanudando su antigua amistad, se cuentan sus impresiones sobre el pasado y el presente y sus planes sobre el porvenir.

¡Y cuántas cosas tenemos que contarnos! De mi última conferencia en el Circulo federal de Madrid hace siete ú ocho años.

¡De entonces acá cuántas transformaciones!

Se ha reducido desde entonces la Patria hasta el punto de perder más de 8 millones de habitantes y más de 400.000 kilómetros de terreno.

Y permitidme que señale aquí una extraña coincidencia. A principios del siglo pasado, un virtuoso varón, el conde de Aranda, señaló el peligro de que perdiéramos nues-

tras colonias de América, entonces muy numerosas. Comprendió que mientras fueran de alguien habrían de despertar la codicia de otras naciones. Lo revuelto de los tiempos, las ambiciones de Inglaterra, el estallido de la revolución de Francia, la guerra promovida por la colonia inglesa del Norte y el adelantamiento que habían esas colonias alcanzado, le convencieron de lo difícil que nos sería sostener un tan vasto imperio, y después de señalado el peligro, puso algo parecido á la concesión á aquellos virreinos de la autonomía, de una autonomía rayana en la independencia.

Propuso que se formase de ellos 3 grandes reinos tributarios de España, en cuyos troncos había de colocarse príncipes españoles: habían de constituir esos reinos, uno Méjico y Guatemala; otro, Costa Firme con el reino de Nueva Granada y la capitania general de Venezuela, y otro, los virreinos del Perú y Buenos Aires y la capitania general de Chile, España no conservaría en América más que las Antillas y algún otro territorio necesario á su comercio.

El plan, lejos de ser descabellado, acredita la previsión del conde de Aranda, porque no tardaron más de un cuarto de siglo en emanciparse la mayoría de nuestras colonias y nos quedaron solo las que el conde señaló por más seguras. Y aquí viene la coincidencia, si queréis, fútil. Un siglo después, al finalizar el XIX, proponía otro hombre al Gobierno de España que concediera primero la autonomía, después la independencia á Cuba y Puerto Rico, sin más compensación que un tratado comercial ventajoso. Y como si el destino hubiese querido unir y enlazar el nombre de aquellos dos hombres que un siglo separaba, una circunstancia frívola, la de vivir el uno en la calle á que la posteridad había dado el nombre del otro para honrar su memoria, hacía que los cubanos que felicitaban á Pi y Margall hubiesen de unir, sin quererlo, á su nombre el del conde de Aranda, y que juntos atravesasen los mares aquellos dos nombres, como uniendo dos hechos y viniendo á significar un reproche á los que habían dejado pasar un siglo, sin comprender que el transcurso del tiempo había puesto á Cuba y Puerto Rico en las condiciones de ilustración y progreso que el conde de Aranda alegaba en favor de las otras colonias de su tiempo.

Grande fué la imprevisión de nuestros políticos durante la guerra; pero con ser tan grande, juzgo aún mayor la que han demostrado después.

Benévole hasta la saciedad, ha dado el pueblo español todo género de treguas á sus Gobiernos. Siguió al desastre un clamoreo general en favor de la regeneración del país.

En medio de todo, la pérdida de las colonias venía á significar en sí un desastre. España podía y aún debía vivir dentro de sí misma. El desprendimiento de nuestras colonias, fuertes para resistir, como alguna lo ha demostrado ya, á nuevos yugos, es comparable al fenómeno que dá vida á todos los seres cuando su desarrollo se ha cumplido y son aptos para la existencia. España ha casi cumplido en América su misión histórica. De su seno y de su civilización han surgido pueblos y civilizaciones nuevas. Lo culpable es haber convertido en doloroso un parto que debió ser natural, haciendo necesarios cirujanos que aplicasen el forceps y derramando á manos llenas el oro, y, lo que es peor, lo sangre de miles de hijos del pueblo.

¿Qué ha hecho después? No cuidarse y reponerse, sino entregarse al abandono y al

despilfarro, sin darse aún cuenta de que la operación sufrida ha determinado un desequilibrio en sus fuerzas que debe reparar.

La imprevisión mayor preside los actos de nuestros Gobiernos, que parecen empeñarse en atraer el rayo.

No ve el Gobierno que todos los conflictos que ahora van surgiendo en su camino son sólo consecuencia de su conducta pasada.

Los errores de los pueblos no producen, como la mayor parte de los venenos, efectos inmediatos. Cuando se recibe un golpe, pasado el primer momento nada se siente, el aturdimiento ocupa el lugar del dolor. Luego el golpe se enfria y surgen violentos dolores. El golpe se ha enfriado, y sobre haberse enfriado, no se le ha puesto remedio alguno, y es claro, los dolores llegan ahora.

Fueron los frailes los causantes primeros del desastre de Filipinas, y aquí nos los hemos traído para que se exacerbe el problema religioso hasta el extremo.

Las dilapidaciones y los abusos de nuestros empleados, determinaron el disgusto en Cuba; y aquí no corregimos el sistema. Continuamos teniendo las provincias atadas a los pies de gobernadores y caciques, que algunos hacen crecidas fortunas fomentando la prostitución y el juego.

No se ha procurado sustituir los mercados perdidos; ni mejorar los existentes; ni reorganizar los presupuestos de modo que permitieran acudir al fomento de la agricultura y a procurar vida desahogada y crecimiento a la industria, y ahora, al problema religioso y al regional, se agrega el social más impetuoso que nunca.

Crecen las necesidades, y sobre no bajar las contribuciones, permanecen estacionados e insuficientes los salarios.

Y cuidado que han tenido los gobiernos tiempo de prevenirlo todo! El problema religioso, secularizando el Estado y sometiendo a la ley común las asociaciones religiosas.

El problema regional, concediendo autonomía a las regiones.

El problema social, mejorando la instrucción, facilitando la creación de mercados, promulgando leyes agrarias, suprimiendo los consumos, dictando leyes favorables a la clase obrera, abriendo caminos y horizontes al trabajo de todos.

Peró, es claro, aquí se ha tratado sólo de defender las instituciones en peligro. Es la conducta de los gobiernos durante todo el siglo. Desde la revolución francesa perdió su virtualidad la monarquía. Para sostenerla ha sido preciso sacrificar al pueblo constantemente. No hay guerra que no hayamos debido a la monarquía. Y así el problema religioso se convirtió en guerra civil, y el regionalismo se convertirá en separatismo, y la cuestión social pasará a la categoría de revolución perpetua.

Y todos tendrán razón.

Es de esperar de la monarquía el remedio. No; la monarquía necesita de sus caciques en los pueblos para que se falsee las elecciones y las Cortes no se desmanden. Qué haría sin alcaldes de Real orden y gobernadores sumisos a la voluntad de los ministros?

Qué haría sin clero que fanatizase al pueblo, principalmente a las mujeres, ariete dentro de las familias que arranca del club y del mitin al marido complaciente?

Qué haría sin esas clases conservadoras que ven la legitimidad de todos sus abusos en el cañón de los mausers de los soldados? Sostienen a la monarquía cuantos viven a su sombra.

Universal el problema obrero, atrae la Iglesia ofreciendo remedios divinos fundados en la superstición y el temor de Dios, que impone a las masas ignorantes, al ejército y a las clases conservadoras, ejército y clases que no creen en las virtudes de la Iglesia y la ridiculizan en privado constantemente.

Sólo la superstición, ese temor de Dios, puede mantener disciplinados centenares de miles de hombres que abjuraron de los fueros de su personalidad para derramar su sangre en el punto que les señalan como patria, y que el día antes no conocían siquiera.

La monarquía está completamente agotada; ha dado de sí todo lo que podía.

Sólo hay un partido capaz de asentar la sociedad sobre nuevas y sólidas bases, sólo un partido, el republicano federal, que separan-

do la Iglesia del Estado, resuelva el problema religioso, concediendo su autonomía a municipios y regiones, alague el separatismo que apunta, y cediendo a las justas reivindicaciones del proletariado acalle las quejas del obrero y facilite su emancipación.

Lo saben nuestros propios enemigos, y nos lo confiesan en sus conversaciones particulares.

Pero somos aquí todos federales y puedo hablar con libertad.

¿Está el partido federal en condiciones de imponerse?

Vosotros lo sabéis tan bien como yo. De nada sirve que en nuestras reuniones nos llamemos los mejores y elevemos cánticos a nuestros ideales.

Son federales la mayor parte de los españoles; pero el partido federal está desorganizado. Comulgan en nuestras ideas la mayor parte de los catalanistas, hay un partido regional vigoroso en Galicia cuya literatura renace al calor de revistas múltiples, existe el regionalismo en las Vascongadas y se revela potente. Valencia, Aragón y Andalucía son cada día más autonomistas.

El partido federal se deja, en tanto, arrebatar su bandera en Cataluña y en otras partes, y el catalanismo, por ejemplo, que ofreció a los hijos de Cataluña menos que el federalismo republicano, gana los ánimos. El federalismo deja que se repartan allí la opinión catalanistas y unitarios; unitarios, cuando éste nombre debiera haberse borrado hasta de la memoria de los industrioses hijos de Cataluña.

No desmayemos, empero, redoblemos nuestros esfuerzos y nuestras propagandas, porque el triunfo debe ser nuestro y de nadie más que nuestro. Todas las fórmulas vagas e inconcretas son enemigas de la verdad.

Son inútiles todas las fórmulas de unión, concentración y federación republicanas. Republicanos somos, y puesto que lo somos, no teman los republicanos partidos que falten los federales a la cita cuando a la obra común y en la hora suprema sean llamados.

Pero pues que es indiscutible que sólo los principios de nuestro credo son salvadores, yo me atrevo a hacer desde aquí un llamamiento a aquellos de nuestros correligionarios que nos restan fuerzas para ir a engrosar las filas de inútiles fusiones. Vuelvan todos a su hogar. Cuando muera en una familia el padre, todos los hermanos se agrupan en torno del cadáver, todos confunden sus lágrimas de dolor y todos se abrazan, porque todos saben que un buen padre jamás quiere verlos desunidos.

El partido federal no tiene jefe. Yo les digo a esos federales: venid a nuestro lado. No tenemos contra vosotros perjuicio alguno; venid a ganar con vuestros méritos y vuestros esfuerzos la primo, genitura. Ya sé que vuestra abnegación y vuestro patriotismo no necesitan de ese acicate, y este es un motivo más para que no deba dejar de contar con vosotros. Emulémonos todos, unámonos todos, hagamos fuerte el partido federal, que este será el solo modo de recoger y conservar la herencia del maestro y de honrar y engrandecer a la patria.

### Cartas a un Campesino

III

Mi amigo: En mis anteriores te he recomendado más de una vez que instruyas a tus hijos inculcándoles las ideas sociales que ligeramente te he expuesto, pero debo advertirte que así como tu antes de la siembra preparas la tierra abonándola y conreandola, también debes, antes de enseñar a tus hijos el camino de la razón, prepararles su cerebro, fortificándoles su espíritu con la práctica del libro, con el hábito de aprender.

Porqué, la teoría de la libertad es muy hermosa, cautivan sus rayos, purifica su ambiente, pero ésta interpretada por un ser ignorante de estéril inteligencia, lo que tiene que ir hacia el amor iría hacia la maldad y en lugar de ser un hombre libre sería un hombre infame convertido en ladrón por haber aplicado mal el concepto de que la propiedad es un robo.

Sé tú, el principal maestro de tus hijos y su mejor amigo, haciéndote respetar por el cariño nunca por la violencia, procurando que te quieran, que no que te teman.

Nunca por egoismo propio y para que te den provecho los debes sacar de la escuela antes de tiempo para dedicarlos exclusivamente a los labores del campo.

Abandona con verdadero horror el pensamiento que tienen algunos de que para cultivar la tierra y podar los árboles no se necesita saber leer.

No es que te recomiende tampoco que eduques a tus hijos teniendo los todo el día, encerrados en escuelas lóbregas, recitando lecciones monótonas y escuchando las máximas escuálidas de un maestro rutinario, no; entonces te expondrías que aquellas carnes fuertes y rollizas que hoy tienen, se volverían débiles y anémicas y de seres sanos, hombres impotentes y degenerados.

Que salgan por la mañana antes que el sol alumbre, a recibir en la campiña el roce del aire puro. Que alegres como pájaros corran y salten atribulados, no importa que alguna vez se ganen algún chichón. Que las horas de estudio sean ligeras y distraídas para que tomen afición a ellas. Que si un rato al día trabajan empezando a aprender las faenas agrícolas, que lo hagan como juego ó inocente distracción.

Cuando veas, al llegar a la pubertad que un cerebro está ya desarrollado, convenientemente abonado y que sus nervios son fuertes y potentes, entonces vierte en él las ideas, hazlo trabajar en la tierra y verás como en breve tiempo se te convierte en un inteligente labrador, un probo ciudadano, en una palabra, en un hombre.

Pero hay por un egoismo criminal, apenas conocen las primeras letras del abecedario los sacáis de una escuela que maldito para lo que le ha servido y me lo teneis todo el día en el campo, en trabajos superiores a sus fuerzas, privándole de la vida alegre de la niñez, condenándole a toda una existencia de sufrimientos que llega a embrutecer su conciencia de tal modo que llega a perder la noción de la misma.

No te figures que únicamente son malos el agente del fisco y el grueso burgés, tú también tienes el tanto de culpa.

Me dirás que has estado mal instruido. Conforme; pero es necesario ir eliminando los malos vicios y encender la hoguera que alumbra, quema lo malo y purifica el ambiente.

Bien tuyo,  
ROMÁN JORI.

Barcelona y Febrero 1902.

### LA CIENCIA Y LA RELIGIÓN

La religión siempre ha vivido en constante lucha con el progreso científico. Para imponer el dogma, no hay verdad que no esté condenada por la Iglesia. Colón, Galileo, Campanella, Harwey, Copérnico, Pascal, Montagne, Esteban Dolet, Servet, Giordano Bruno y otros genios de la ciencia, fueron condenados por la Iglesia.

«¡Estás loco!» le grita a Colón el Consejo de Teólogos de Salamanca, ¿no ves que la tierra es plana?; y a pesar de lo que dice la Biblia, Colón descubrió un nuevo mundo.

A Galileo, perseguido, martirizado a los 70 años de edad, le hace retractar de sus ideas; pero en el momento de firmar, sintiendo la voz de su razón que le acusaba de indignidad y cobardía, pronuncia aquellas célebres palabras, refiriéndose al movimiento de la Tierra: «E pur si muove!» (sin embargo, se mueve). Claro, no podían creer los cuervos de la Inquisición en el movimiento de la tierra; porque, según la Biblia, «Josué, sucesor de Moisés, había efectuado un gran milagro. Habiendo sostenido los israelitas un combate contra el rey de Jerusalén coaligado con otros reyes; y temiendo que no ganarían la batalla por la proximidad de la noche, Josué mandó al sol que detuviera su carrera: aquel día fué doce horas más largo que los demás, y los israelitas quedaron vencedores.»

Participo a mis queridos lectores que: «Josué era hijo de Nim, de la tribu de Efrain, y el Señor le autorizó visiblemente ante todo el pueblo para ser su caudillo, efectuando por su medio el gran milagro.»

En Febrero de 1600 pereció en Roma el inmortal filósofo Giordano Bruno, condenado a la hoguera por el santísimo tribunal de la Inquisición.

Miguel Servet por permitirse dudar del dogma de la Trinidad, murió en la hoguera.

Después que, en nombre de Dios, han ocasionado los clérigos tantas víctimas; ¿quién los creará?

¡Oh mártires de la intolerancia religiosa!, la mayor recompensa que podáis esperar, además de ser vuestros nombres inmortales; es ver como la fiera clerical a principios del siglo XX, queda reducida a la más grande de las indiferencias.

Y ahora que el poder teotático anda por el suelo, gracias a la Revolución, por ellos tan maldecida; se contentan con tildar a los sabios de herejes, é incluyen sus obras en el Índice de Roma.

Ante la farsa clerical, los liberales hemos de gritar: ¡Viva la ciencia! ¡Viva el librepensamiento!

GUSTIN SALVAT.

### VÍCTOR HUGO

Se ha celebrado estos días el centenario de Víctor Hugo.

He aquí un frozo de las mejores composiciones del gran poeta francés:

«¿Qué diría la Cámara, si en medio de las fútiles escaramuzas en que á menudo se agarran por el cuello el ministerio y la oposición, se alzase de repente en los bancos de la misma Cámara, ó en la tribuna pública, poco importa dónde, alguno que pronunciasse estas graves palabras?

«¡Callaos, quienes quiera que seáis los que habláis aquí! ¡Callaos! Creéis estar en la cuestión, y no estáis en ella.

«La cuestión veda aquí: apenas hace un año que la justicia ha degollado a un hombre en Famiers, con una cuchilla de carnicero; en Dijon acaban de arrancar la cabeza a una mujer; está haciendo ejecuciones ocultas en París, en la barrera de Santiago.

«Esta es la cuestión; ocupaos de ella.

«Después disputaréis para saber si los botones de la guardia nacional deben ser blancos ó amarillos sobre si el seguro es más aceptable que la servidumbre.

«Señores del centro, señores de las extremas izquierda y derecha, el pueblo sufre!

«Bajo la República, como bajo la monarquía, el pueblo sufre; tal es el hecho.

«El pueblo tiene hambre, el pueblo tiene frío. La miseria le impulsa al crimen ó al vicio, según el sexo. Tened piedad del pueblo, a quien el presidio arrebató los hijos y el lupanar las hijas. Tenéis demasiados presidiarios, tenéis demasiadas prostitutas.

«¿Qué prueban esas dos úlceras?

«¿Qué el cuerpo social tiene un vicio en la sangre.

«¡Ahí estáis reunidos en consulta a la cabecera del enfermo, ocupaos, pues, de la enfermedad.

«Esa enfermedad la tratáis mal; estadla mejor. Las leyes que hacéis, si es que hacéis algunas no son más que paliativos, recursos para salir del paso.

«La mitad de vuestros códigos es rutina, la otra mitad empirismo.

«La marca con hierro candente era una cauterización que gangrenaba la llaga; pena insensata que sellaba y soldaba al crimen al criminal, que hacia de ellos dos amigos, dos compañeros inseparables.

«El presidio es un vejigatorio absurdo que deja reabsorber, después haberla empeorado, casi toda la sangre que extrae.

«La pena de muerte es una amputación bárbara.

«¡Ahora bien; la marca, el presidio, la pena de muerte, son tres cosas que se apoyan la una en la otra. Habéis suprimido la marca; para ser lógicos, suprimid lo demás.

«El hierro candente, el grillete y la cuchilla, eran las tres partes de silogismo.

«Habéis suprimido el hierro candente; los grillos y la cuchilla no tienen ya razón de ser. Farinace era atroz, pero no era absurdo.

«Desmontad esa escala, vieja y coja de crímenes y de penas, y rehacedla.

«Rehaced vuestra penalidad; rehaced vuestros códigos; rehaced vuestras prisiones; rehaced vuestros jueces. Poned las leyes al nivel de las costumbres.

«Señores, se cortan demasiadas cabezas al año en Francia. Puesto que estáis en camino de hacer economías, hacelas en esto.

«Puesto que mostráis afán por las supresiones, suprimid el verdugo. Con el sueldo no de vuestros 80 verdugos, pagaréis 600 maestros de escuela.

«Pensad en el pueblo. Escuelas para los niños, talleres para los hombres.

«Sabéis que Francia es uno de los países de Europa en donde hay menos habitantes que sepan leer? ¡Cómo! Suiza sabe leer, Bélgica sabe leer, Dinamarca sabe leer Irlanda, y Francia no saben leer. ¡Que vergüenza!

«¡Id a los presidios. Llamad en torno vuestro a toda la chusma. Examinad uno á uno á todos esos condenados por la ley humana. Calculad el ángulo de todos esos perfiles, palpad todos esos cráneos. Cada uno de esos hombre desgraciados tiene por debajo su tipo

bestial; parece que cada uno es el punto de intersección entre esta ó aquella especie animal y la humanidad. Ved ahí al lobo, ved al gato, ved al mono, ved al buitre, ved á la hiena.

»Pues bien; la primera culpa en la mala conformación de esas cabezas, es la naturaleza sin duda; la segunda es la educación.

»La naturaleza ha bosquejado mal: la educación, ha retocado mal el bosquejo.

»Consagrad vuestra atención á esto: una buena educación al pueblo. Desarrollad cuanto os sea posible esas pobres cabezas, á fin de que la inteligencia que habita dentro pueda engrandecerse.

»Las naciones tienen el cráneo bien ó mal formado, según sus instituciones

»Roma y Grecia tenían la frente alta.

»Abrid todo lo posible el ángulo fácil del pueblo.

»Cuando Francia sepa leer no dejéis sin educación esa inteligencia desenvuelta por vosotros, pues esto sería otro desorden. Vale más la ignorancia que la ciencia mal dirigida

»Cultivad, desmontad, regad, fecundad, ilustrad, ilustrad, iluminad, utilizad esa cabeza del hombre del pueblo y no tendréis necesidad de cortarla.»

### ACTO LOABLE

De nuestro apreciable colega correligionario *La Discusión* de Reus transcribimos el siguiente escrito:

«Aun cuando no ignoramos que hemos de ofender la modestia de nuestro estimado amigo y compañero el diputado provincial federal Evaristo Fábregas, debemos decir, que á nuestro modo de ver evitá á esta ciudad en los días de la huelga, escenas lamentables.

Declarados en huelga los obreros de Reus no contando la sociedad cooperativa de oficiales panaderos con fondos para comprar al contado; y no habiendo comerciante que se la quisiera entregar al fiado, los obreros huelguistas acordaron que si la Cooperativa de panaderos no podía elaborar pan por falta de harina que no se permitiese trabajar á ningún panadero.

En vista del conflicto en perspectiva sabemos que los concejales federales, en el seno del Ayuntamiento, propusieron que éste saliese fiador para que fuesen entregados al Consejo local de los trabajadores con sacos de harina, proposición que no mereció ser apoyada por ningún Concejal y que fué combatida con el argumento de que el Ayuntamiento no podía ponerse de parte de los obreros sino permanecer en terreno neutral ante el conflicto surgido entre el capital y el trabajo.

Los concejales federales se lamentaron amargamente de que cuando el Municipio gasta importantes cantidades en cosas inútiles no se creyese conveniente garantizar el importe de cien sacos de harina, con cuya medida tal vez se evitarían sucesos luctuosos, pero el Ayuntamiento que subvenciona funciones religiosas aún exponiéndose á pasar plaza de católico, se mantuvo escrupuloso y no quiso exponerse á pasar plaza de amigo del obrero.

Iba Reus, pues, á quedar sin pan el segundo día de la huelga, y así hubiera sucedido, si aquel mismo día el señor Fábregas no hubiese proporcionado al Consejo Local cincuenta sacos de harina, al cual entregó después cincuenta sacos más.

Los actos como el efectuado por el señor Fábregas tienen más eficacia para que el orden se conserve, que todas las palabras que puedan proferir en su vida en favor de sus procedimientos políticos, todos los conservadores habidos y por haber.»

### ESCARAMUZAS

Todos sabemos que en Santas Creus había un monasterio donde se albergaban buen número de frailes que con sus procedimientos supieron hacerse dueños de una vastísima comarca.

Esto, no pasaba precisamente en Santas Creus sino también en la inmensa mayoría del territorio español.

Sucedió, que allá por el año 35 del próximo siglo pasado y por causas que de puro sabidas no es menester recordarlas, el pueblo dió al traste con los que apurando la paciencia del mismo, ejercían de señores feudales.

Parecía, que después de tan merecida, aunque dura lección, no osarían más á poner los pies en donde los habían despedido de una manera tan expresiva y con todo el aparato que su interesante argumento requería. Pero no es así; vuelven otra vez con las mismas ambiciones de antaño.

Por de pronto, háanse establecido en el caso de las poblaciones, tal vez para estar en más continua relación con los modernos feligreses y poder visitar á todo tiempo las Redacciones de sus periódicos.

Cuando estén convencidos que sin temor alguno puedan ir á hacer las delicias de los pueblos rurales, volveránse á acomodar me-

dante restauración por supuesto, en los monasterios que algún día ocupaban sus antecesores.

De que son ciertas las aspiraciones de esa gente frailuna, nos lo dice bien claramente, uno de sus secuaces en la revista que con el nombre de *Patria* publicase en esta ciudad. En dicha revista hay un artículo titulado «Santas Creus» y firmado por Juan Poblet. Este señor, en su artículo lamentase de que estén poco menos que en ruinas *lo famós monastir de la fe* extrañándose no haya alguno *dels nostres compatricis que podrián referlo. Esperém en Déu—dice—que Santas Creus passi ben aviat á mans dels seus llegítims senyors.*

Por nuestra parte, no hay ningún inconveniente en que esperen todo el tiempo necesario para que pase á manos de sus *legítimos señores*. Pero el señor Poblet, quien seguramente gusta de segundas representaciones, no ha de olvidar que se puede dar el caso, una vez posesionados sus *legítims senyors* de tener de rescindir el contrato á petición de los abonados al turno impar.

### COMUNICADO

Sr. Director de LA AVANZADA: Tarragona 5 de Marzo, 1902.

Muy señor mío y amigo: Espero merecer de V. se servirá dar cabida en las columnas de su ilustrado periódico lo que expondré á continuación dándole por ello anticipadas gracias este su más atento s. s.

q. b. s. m.

Tomás Sans.

Señor Director: Hace unos días que salí del penal de esta ciudad después de haber extinguido la pena de 14 años, 3 meses y un día de cadena temporal. Durante este período de tiempo he visto muchos atropellos é inmoralidades, que con mi escasa inteligencia haré públicos si V. me admite mi correspondencia. Dando principio y con el fin de llamar la atención de la Exma. Junta local de prisiones de esta ciudad, sobre la cuestión de suministros, que en la actualidad se halla por administración, debiendo de hacer constar que desde mucho tiempo á esta parte, en cantidad y calidad los artículos alimenticios que se suministran á lo reclusos los son en las peores condiciones, la mayoría de los días el rancho lo dejan crudo á propio intento esto sucede siempre que se halla de servicio el Ayudante llamado don Aurelio, hay dos días por semana que corresponde carne estando de servicio este señor, no se ve tal carne ni hueso, que de seguro habrá dicho por la cuenta que le tiene es mucho lujo por un penado comer carne, en cambio este mismo señor, por otra parte es bastante humanitario, puesto que y aun que prohibido por el reglamento de prisiones toda clase de bebidas el las permite perfectamente el vino de 30 céntimos el litro el exige una peseta y además sus correspondientes cuatro puros de á medio real y así sucesivamente en las demás bebidas.

También hay consignada una cantidad de jabón por cada penado para lavarse la ropa debiendo manifestar que desde que se halla de administrador don Pedro Buey, digo Pedro Pastor, se la abarrota, como dicen los tñantes.

Temo serle molesto Señor Director, por consiguiente basta por hoy, otro día ya nos ocuparemos de la marcha de los talleres que funcionan por cierto bastante mal.

Sé repite de V. su más atento s. s.

q. b. s. m.

Tomás Sans.

### Remitido

Señor Director de LA AVANZADA.

Muy señor mío: He tenido ocasión de leer el suelto inserto en el número 8 del semanario de su digna dirección referente al hecho de no haber insertado el *Diario del Comercio* un remitido en el cual denunciaba el atropello que conmigo cometió un agente de orden público en el Teatro Principal de esta ciudad, así como también la contestación que al día siguiente apareció en el nombrado diario.

Para que el público imparcial pueda formar concepto del incorrecto modo de proceder de los redactores del periódico cañellista, expondré llanamente lo acontecido sobre el particular.

Al día siguiente de haber sido atropellado llevé personalmente á la Redacción del *Diario del Comercio* el remitido de referencia, encontrándome en el local con varios redactores, uno de los cuales me manifestó que la

inserción del escrito me costaría 4 pesetas; yo contesté que estaba dispuesto á pagar dicha cantidad y aún más si fuera preciso, y me marché creyendo que al día siguiente se publicaría el remitido. En vez de insertarlo pusieron un suelto invitándome á pasar por la Redacción. Acudí, y con las mejores palabras del mundo intentaron convencerme de que no diese publicidad al hecho, prometiéndome que un redactor en persona iría á visitar al señor gobernador civil para que aplicase al guardia Egea el correspondiente correctivo. Pero á pesar de ello y á juzgar por lo visto, la promesa dada no se cumplió, lo cual me hizo creer que el *Diario del Comercio* se proponía echar tierra al asunto como vulgarmente se dice. En efecto, nada sucedió hasta que el periódico que V. tan valientemente dirige se ocupó del atropello, motivando el expediente que se ha instruido al repetido agente.

Esto es todo cuanto debo manifestar, haciendo presente á V. el testimonio de mi profundo agradecimiento, por haber hecho público el atropello de que fui víctima.

Disponga como guste de su affmo. s. s.

q. s. m. b.

Ricardo Marín.

### Sección de noticias

Al entrar en máquina el número de LA AVANZADA, correspondiente al próximo pasado sábado se vino al suelo un paquete de original compuesto.

Por lo avanzado de la hora no pudo componerse de nuevo, habiéndose recurrido á otros originales ya compuestos para montar la plana.

Ello fué causa de no poderse publicar nuestra contestación á *La Cruz*, que hemos desistido de insertar en el presente número por haber perdido su oportunidad.

En vista de las actuales circunstancias y de la denuncia de nuestro número del día 1.º del actual, hemos decidido aguardar para más adelante la publicación de algunas artículos de nuestros colaboradores.

*La Opinión* de anteayer reprodujo un suelto de *La Publicidad* de Barcelona, en el cual se daba cuenta de una denuncia recibida sobre el Penal de esta ciudad.

El *Diario del Comercio* de ayer recrimina á *La Opinión* por haberse hecho eco del suelto referido y dice que para comprobar si la denuncia era cierta fué al Penal y pidió un panecillo, el cual resultó de calidad superior.

Y luego estampa un ditrambo en honor de la Administración y Dirección del establecimiento penitenciario de esta capital.

¡Lo que pueden las amistades... y los votos!

Se denuncia que el rancho es malo y que se expenden en el Penal bebidas alcohólicas y la gente del *Diario del Comercio*, prueba un panecillo, lo encuentra de calidad superior y... nada, ya sabe que son falsos todos los extremos de la denuncia.

¡Oh clarividencia de los varones del cañellismo!

La mejor contestación que podemos dar al *Diario del Comercio* es recomendarle la lectura del remitido y del Comunicado que en otro lugar de este número insertamos.

A propósito de las denuncias sobre el Penal de esta ciudad, creemos oportuno recordar un incidente que nos viene á la memoria.

Cuando la redacción del semanario *La Justicia* la formaban nuestro querido amigo don J. Brú Ferrer y el Director de nuestro periódico, llegaron á oídos de la redacción ciertas quejas sobre la cantidad y calidad del rancho que se servía á los penados. *La Justicia* se ocupó del asunto y el entonces Director señor Brú, fué invitado á visitar el establecimiento y á probar el rancho. El día anunciado para la visita, se hizo, ¡claro que sí! un rancho de primera, pero nuestro amigo sospechando la jugarreta no acudió al Penal. Poco después algunos penados manifestaron á los redactores de *La Justicia* que estaban muy agradecidos, pues á causa de la denuncia se les había dado buen rancho durante unos veinte días.

De modo que aplicando el cuento, no tiene nada de extraño que el panecillo del *Diario del Comercio* haya resultado de superior calidad.

Agradeceríamos á nuestro colega local *La Opinión* que nos dijera que es eso de tongo porque nosotros lo ignoramos.

El diario de la calle del Conde de Rius debe saberlo, pues á juzgar por su *erudita* tecnología, es maestro en tal clase de jugadas.

A pesar de hallarnos en tiempo de veda, no faltan sujetos desaprensivos que se entretienen cazando por la noche.

Esperamos de la rectitud del gobernador civil señor Amer que pondrá coto al mencionado abuso.

La Cámara de Comercio de esta capital al tener noticia de que el gobierno suizo se propone presentar el día 1.º del próximo mes de Abril á las Cámaras Federales, reunidas en sesión extraordinaria, el proyecto de una nueva tarifa general aumentando el derecho sobre los vinos, y que en la misma se fijan 15 francos por 100 kilos para los vinos ordinarios, cuando en la actualidad solo adeudan 6 francos por la tarifa general y 3'50 por la convencional vigente, ha acudido enseguida á los ministerios de Estado y de Agricultura, significándoles los perjuicios que se ocasionarían á la exportación vinícola española.

Para que rabie *La Cruz*.

En San Feliu de Guixols el Ayuntamiento por unanimidad ha acordado cambiar el nombre de una de sus principales calles por el de Pi y Margall.

En Santander, Toledo, Talavera de la Reina, han hecho lo mismo.

Un importante diario de Baradero (Buenos Aires) le ha dedicado un numero extraordinario, con firmas de los más reputados escritores de aquel país.

Vaya *La Cruz* tomando nota de quien era Pi y Margall.

El jueves contrajo matrimonio nuestro amigo don Cándido Fernández, con la bella y simpática señorita doña Raimunda Miquel Ferrer, hermana de nuestro correligionario don José, Bibliotecario del Centro Federal. Deseamos á la novel pareja una interminable luna de miel.

La semana pasada dió á luz con toda felicidad una robusta niña la esposa de nuestro amigo y correligionario don José M.ª Cabré.

Tanto madre como hija gozan de excelente salud, y nosotros muy de veras felicitamos al amigo y familia.

El ensotariado que perora en nuestra Catedral, en su discurso del último domingo atacó al gobierno liberal (sic) de Sagasta, henchido de santa indignación. ¿Y no saben por qué nuestros lectores? Pues porque, según el curita aludido, los masones (sic) del actual ministerio han decido expulsar de la Península á las asociaciones religiosas.

¡Ojalá fuera verdad belleza tanta!

### VARIEDADES Semblanzas

Es alto y delgado de medio color y allá en la manigua luchó con valor. Fué masón, ateo, librepensador, y ahora es un carca de marca mayor. El brillo del oro con su bela luz ha puesto al diablo detrás de *la cruz*.

Fué concejal y fué cojo quizás aún tenga algo de eso más como no le produjo lo que ansiaban sus deseos hoy dedica sus afanes, sus cuidados y desvelos á que progresen los hombres y á que produzca el comercio

Literato distinguido de aquellos de tres un cuarto fué regional hace tiempo y hoy se ha vuelto semi-carlo. No obstante como es buen chico y teme mucho al pecado ayuna, va siempre á misa y está detrás del decano.

P. P. B.

### Cantars

Lo consol del proletari segons ha dit la veu pública no hi ha cap partit que 'l porti com no sigá la República.

Mare y filla que no tenen ahont deixarse caure mortas pro coixen a un rectó iya veus quin rumbo portant

Veureu tots els capellans que calzan molt bonas botas Jesús anava descals pero aixó á n' ells qu' els importa?

E. ARGILAGA.

### El pectaculo

#### CENTRE CATALÁ

Funció de Societat per lo diumenge dia 9 de Mars de 1902. La zarzuela en un acte «El hombre es débil», la joguina en un acte «Que no s'entere'l marit» y la zarzuela en un acte «Dos canarios de café».

IMP. DE LA AVANZADA.

# SECCION DE ANUNCIOS

## FÁBRICA de BRAGUEROS MITJAVILE ET GOUTELLE

Y DE



### Aparatos Ortopédicos

Herniados (trenca)

El braguer articulado-regulador sistema MONTERRAT, es el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Bragueritos de goma para la radical curación de las hernias congénitas, ó de la infancia. Grandes existencias en artículos de goma, medias para várices jeringas de todos los sistemas, apósitos antisépticos y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat.--34, Unión 34, TARRAGONA

## SALÓN DE BARBERÍA

DE

### Francisco Lauradó

Especialidad en el corte de cabello y la barba. Servicio á domicilio. Abonos

APODACA, S.—TARRAGONA

## VAPORES DE IBARRA Y COMPAÑIA DE SEVILLA

Servicio fijo y semanal

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz, Sevilla, Huelva, Vigo, Carril, Villagarcía, La Coruña, Ferrol, Gijón, Santander, Bilbao, San Sebastián, Pasajes, Bayona, Burdeos y Nantes, salidas fijas de vapor los jueves, admitiendo carga y pasajeros. Para Barcelona, San Feliu, Palamós, Cette y Marsella, salidas fijas de vapor todos los jueves admitiendo carga y pasajeros.

Consignatario: D. MARIANO PERES

Calle de Misericordia 3, Tarragona.—Teléfono n.º 45

## L' DESENGANY

ESTABLECIMIENTO DE VINOS Y LICORES

DE

### José Rull

Rambla de Castelar, núm. 35--Tarragona

Gran surtido de vinos y aguardientes de todas clases. Especialidad en rons y cognacs de las más acreditadas marcas.

Exquisitos vinos del priorato

Aceites puros de oliva

SE SIRVE A DOMICILIO

Rambla de Castelar.—35

## GRAN TALLER FOTOGRAFICO

DE

### TORRES

36 Rambla de Castelar, 36, entresuelo jardín

### ESPECIALIDAD

en retratos inalterables al Foto-Platino

Fotografías de don Francisco Pí y Margall

36 Rambla de Castelar 36 entresuelo jardín

Transportes internacionales. — Agencias de Aduanas

Casa principal en **Cerbera**

Sucursales en Burdeos, Marsella, Algeria, Port Bou, Cette, Paris, Orán, Barcelona, etc.

Representante en esta ciudad: don **Pedro Redón.**

Plaza de Olózaga, núm. 1.—TARRAGONA.

## LA BATERIA

Establecimiento de vinos y aguardientes

Rambla de S. Juan núm. 39

En este acreditado establecimiento se expenden los mejores vinos del Priorato y del Campo, secos, dulces y rancios, mistela y moscatel de clase superior, aguardientes y aceites puros de oliva. Se acaba de recibir de acreditadas fábricas del país, un gran surtido de vinos y liceres embotellados.

Todo á precios sumamente económicos. Especialidad en el servicio á domicilio.

Rambla de San Juan, núm. 39. Tarragona

Almacén de granos de todas clases, despojos y semillas

Se sirve á domicilio

RAMON CAVALLE, MENDEZ NUÑEZ 11

## CENTRO DE TRADUCCIONES

de y á todas las lenguas europeas

Director: Don Roberto Ragazzoni.—Fundado en 1895

Oficinas: Mendizábal, 10, 3.º, 2.º.—Barcelona.

Este Centro, deseando proporcionar las mayores facilidades al Comercio é Industria para el cambio de correspondencia, establecido una sección de ABONO para cartar ordinarias, en los 18 idiomas siguientes:

Español	Italiano	Rumano	Sueco	Arabe
Alemán	Portugués	Bohemio	Noruego	Marroquí
Inglés	Latín	Irlandés	Turco	
Francés	Griego	Dinamarqués	Ruso	

Condiciones de abono.—Por la traducción hasta veinte cartas ó facturas en los 18 idiomas expresados, 15 pesetas al mes; por la id. hasta 45, 30 pesetas al mes.

Mendizábal, 10, 3.º 2.º.—Barcelona

## La Joya del Centro

DE

### JOSÉ RIOLA

22, Rambla de Castelar, 22

Gran establecimiento de vinos y licores. Aceites puros de oliva.

SE SIRVE A DOMICILIO

Rambla de Castelar, 22.—TARRAGONA.